

當宣教遇見文化

江榮義

一 從道成肉身開始

耶穌基督的道成肉身有何益處？為何「道成肉身」如此重要？

大哉，敬虔的奧祕，無人不以為然！就是神在肉身顯現，被聖靈稱義，被天使看見，被傳於外邦，被世人信服，被接在榮耀。（提前三16）

我聽見有大聲音從寶座出來說：看哪！神的帳幕在人間，他要與人同住。（啟二十一3）

道成肉身是基督教信仰的中心，聖經與別的經典最大的不同就在此，從千條信仰立場，濃縮到信仰告白；從信仰告白濃縮到使徒信經，而信經的中心就是「道成肉身」。道成肉身四個字成為一切信仰的分界線，如何來分辨正統派與異端，經上記說，凡靈認耶穌是道成肉身來的就是正統；「凡靈不認耶穌是道成肉身來的就是異端，乃敵基督者的靈。」（約壹四3）如果查考神學辭典、聖經百科全書或其他神學書籍的解釋，通常會用很大的篇幅，解釋得太深奧、太玄，就不夠「道成肉身」了。解釋得淺才是「道成肉身」。

宣教是神學之母，當聖經遇到受苦之奴，就產生解放神學，或處境神學；當聖經遇到跨文化，就產生跨文化宣教學。當神學不動或原地踏步時，就成了象牙塔神學。

道成肉身的過程就是宣教。太初有道，道與神同在，道就是神。耶穌若永遠住在道，在天堂永遠快樂，不必流汗、流淚、流血，也不上十架，受盡人類給祂的一切凌辱。祂自從道成肉身以來就沒有一天過好日子，天天受逼迫、攻擊、批評、論斷。所以我們的神學也要道成肉身。神學若沒有經過道成肉身，就只是象牙塔神學。神學院不是修道院，與世無爭，獨善其身，修身養性等上天堂。

「道成肉身」是整個神學思想及基督教信仰的核心！如果沒有「道成肉身」就沒有十字架；沒有「道成肉身」，救恩就無法臨到萬邦、萬民；沒有「道成肉身」，這位神與人就沒有關係了。中國的哲學思想「天人合一」，想用人的方法達到聖潔，至終達到天人合一的境界。一直發展到最後，我們可以成為聖人，就如同孔老夫子、至聖先師一樣。

佛教與基督教在這方面看法不同，佛教是「肉身成道」，基督教是「道成肉身」，佛教的肉身成道意思何在？他們認為人的肉身敗壞，有七情六慾是污穢的，所以要看破紅塵，遠離人，出家到深山野林打坐，修身養性，苦修自己的身體，達到無慾、無惑，全然成聖，所以要對付身體、要修道、做和尚、尼姑，住在深山野林，沒有電視的地方，才能夠更清淨、更聖潔，到最後，死的時候就有舍利子，聖潔超度到完美的地步，達致天人合一。這就叫作「肉身成道」。

在古代希臘的諾斯底派認為肉體是敗壞的，要睡在釘床上，要克服肉體的敗壞。一切邪情私慾要完全的被對付，對付到一個地步，靈方能聖潔完美了。

基督教卻正好相反，是必須「道成肉身」。神是靈、是道、是真理、是看不見的，所以必須「成為肉身」，從無形到有形，讓人可以看得到，摸得到的。

我聽過一卷名為「聖誕情書」的錄音帶。當我看到題目時覺得很奇怪，甚麼是「聖誕情書」呢？通常一對男女朋友談戀愛時會寫情書。我不知姐妹們要收到多少情書，才決定要嫁給他，十封？五十封？或一百封？而這「聖誕情書」講到神寫情書給人類，寫了整本中文聖經有一千五百頁的情書給人類，說神愛你，祂差先知來勸勉你，勸人類要悔改歸向神。但許多人卻連看也不看；根本不理解神的愛。祂還差遣君王、神人來人間傳神之愛，勸人歸祂。但我們仍無動於衷。最後神差祂獨生子耶穌來到人間，為人類獻上身體、生命。

佛教與世上的宗教是人尋找神，惟基督教是神找人，無論是道德、理想，以為持守經典就能找到神，很多宗教信仰要超度、練功、修道到一個地步，希望有一天能達到神所要求的境界。其實人不可能靠自己找到神，如果人能夠找到神的話，我們就不叫做迷羊，經上說：世人都如羊走迷了路，人不可能找到神。惟有（神）牧人來尋找迷失的羊。

神怎麼找人呢？聖經說，神親自做羊的牧者來尋找我們。主耶穌說：有一百隻羊，迷失了一隻，祂就撇下那九十九隻，去尋找迷失的羊，直到找為止。祂來找我們，這就叫「道成肉身」。今天教會講差傳，有的差錢不差人；雖送許多醫藥、衣服、東西到第三世界，調濟那些貧窮的百姓。雖然錢出去，但人卻不肯出去。我在賴比瑞亞的時候，問當地教會的領袖們說：如果我們只從台灣把錢寄來非洲，而我不來，你們會覺得我愛你們嗎？他們說，不！不！這樣不夠！我們希望你來到我們當中，跟我們生活在一起、住在一起。所以雖然東西、錢都出去還是不夠，人也必須出去。這就是「道成肉身的宣教」。

我在西非賴比瑞亞的時候，我們的宣教主任對我說：「你去鄉下帶查經，路途坎坷、道路崎嶇不平，晚上不要開車，要傍晚或

下午就去，到第二天一大早再回來，因為山路無燈、無電、無水，萬一車壞在路上很危險。」所以我就去了，還帶蚊帳、噴蚊藥、毛毯，手電筒去。那天晚上睡覺的時候，我記得我把蚊帳掛好、毯子也鋪好，可是腳一伸進去不到五分鐘，就全身發癢。我打開手電筒查看有沒有蚊子在蚊帳面，沒有，卻看到在牆壁上有七隻大蜘蛛。為甚麼會癢呢？哦！原來非洲床面有許多的跳蚤，那時我才明白甚麼叫作「道成肉身」。

二 耶穌跨文化宣教的榜樣

如果我們家有五個孩子，第一個孩子希望他成為電腦專家；第二個孩子去做醫生；第三個孩子做政治家；第四個孩子做企業家，賺大錢；那麼最小的，頭腦較不聰明，就給他去讀神學好了，把聰明的獻給世界，把不好的獻給神。而神呢？祂只有一個獨生子。祂來到世界，不是作科學家、商人、國王，也不是作總統，祂來到世界卻是作宣教士，可見當宣教師在神眼中必是最重要最神聖的。我這一生從來沒有後悔過作宣教士。

耶穌在這世上，至少跨了六種文化：第一個是天國文化、第二是猶太文化、第三是撒瑪利亞文化、第四是羅馬文化、第五是希臘文化、第六是小時候曾跟父母逃到埃及，所以還有埃及文化。我們若到國外，看到不同的文化，都可以幫助我們更了解耶穌。祂生長在不同的文化，有超文化的愛，這是做宣教士需要適應與學習的。我相信神有祂的美意，要讓你在超文化上學習突破，更有基督耶穌的心腸，有神廣大的宣教心胸，是非常寶貴的。

有一天我在賴比瑞亞問非洲人：假如我的好朋友生病了，我只有靈沒有身體，如何表達愛呢？我的靈來到他的病床上關心他，但他看不見我，因為我只是個靈。所以我必須有肉身才能表達愛，

我來為他按手禱告，買了一些水果，煮了很好的補品給他吃，幫助他、照顧他，因為我有身體，我有手、有腳，可以來表達愛。上帝為甚麼把肉身賜給人，就是要讓我們學習表達愛。西方人表達愛的方式跟我們東方人不一樣，東方人是鞠躬，更禮貌的話是九十度鞠躬；西方人表達愛的方式可能是握手、擁抱，不同的民族以不同的方式來表達愛，神給人肉身就是讓人可以表達愛。如果只有靈對肉身，就不能實際表達，不是嗎？佛教觀念說：肉體有七情六慾是不好的。其實只要是神所創造的都是美好，連肉身也是寶貴的。人不該痛恨自己的肉身，要知道這是神給我們很寶貴的禮物，為要讓我們去表達愛。「道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿地有恩典有真理。我們也見過他的榮光。」（約一14）

我在西非賴比瑞亞，第一次看見西國宣教師，有大卡車載這村基督徒到另一村，又有發電機、大音響、大燈吸引全村的人來。真是充充滿滿地有恩典有真理。

我在沒水沒電的鄉下，有時候我會抱怨神說：上帝啊！如果我有音響設備那就好了，可惜在鄉下大多數的人都沒有音響設備，沒有車，都是要走路。所以，我是缺缺乏乏的，也沒有恩典，也沒有真理。

後來我想到耶穌，沒有從天堂帶腳踏車下來，是用走的，沒有帶蚊帳，會渴也會肚子餓，卻是充充滿滿的，有恩典，又有真理。我們的神是道成肉身的神。

「道成肉身」的是這位神，論到起初原有的生命之道，是我們親耳聽見、親眼看到、親手摸過的。我們知道，古代的皇帝高高在上，不可看到他，只有跪拜看到泥土，不能夠看皇上，每上一個台階，就跪拜，爬上幾百個楷梯，頭也已經昏了，即使要看也看不到，因為皇上帶面紗。

但這位神來到人間，是道成肉身，就如同聖經所說的：這位主耶穌，是我們所聽見，親眼看過，親手摸過的。祂就成為一本活的書。不像作家寫作，只看得到文字，卻看不到本人。耶穌沒有寫作，但祂的生命、言行舉止就是一本活的書。祂沒有畫畫，但是祂活畫在我們當中；祂沒有作曲，但是許多的歌曲在歌頌讚美祂，祂是一個真真實實「道成肉身」的神。

德國哲學家尼采是一個無神論者，他說：你們基督教說，如果有人打你的右臉，連左臉也轉過來由他打；如果有人強迫你走一里路，你就同他走二里路；有人拿你的衣，連外衣也由他拿去。他認為這叫作「奴隸道德」，如果我們過分禮讓，別人就會得寸進尺。所以尼采說：這簡直就是奴隸道德！他認為基督教是懦弱的宗教，是弱者的宗教。

不論中國人或是西方人都有英雄崇拜。外國人雖然講民主，但他們很注重名聲，某某入大學，甚麼都掛一個名，他們喜歡掛名。這種英雄崇拜，每一個民族都有。人都崇拜英雄，崇拜強者。今天我要從道成肉身談到「真正的強者」。

那麼甚麼才是真正的強者呢？強者有五種，第一種是身體強壯的強者，就像參孫、歌利亞、泰山，他們都力大無比，參孫一個人可以殺千人。但這是強者嗎？他可以救你脫離敵人的殺害，但不能使你犯罪。第二種強者，是政治，軍事上的強者，像亞歷山大、拿破倫、希特勒等軍政上的強者，他們可以保護自己的同胞，但不能使人不犯罪。第三種的強者是思想上的強者，像是蘇格拉底、柏拉圖，或是思想道德家、孔老夫子等等，他們的影響力比軍事家更大、更久遠，像孔老夫子的倫語、孟子，四書五經都影響中國人幾千年的歷史。思想上的強者比肉身的強者來的更長久，肉體上的強者，只影響他那一代、那一輩、但思想上的強者卻可以影響千年的歷史。第四種的強者是宗教上的強者，像先知，有的先知是從神那

來的；有的卻是從邪靈來的，如異教的乩童，這都屬於靈的強者。雖然如此，他們的影響仍是有限的。基督教是從聖經，從神而來的影響；穆罕默德雖然影響整個回教的世界，卻是人造的宗教。第五種是超人的那種強者，或者說是天使。有男超人、女超人，還是換湯不換藥。

就算你把門窗都關起來，天使還是可以進來；門都鎖住了，他還是可以出去，這就是天使。

耶穌也沒有以天使的身分來到人間。宗教上的強者、或者像超人那種強者。耶穌來是道成肉身，跟你我一樣，成為一個軟弱無助的嬰孩，而且生在馬槽。

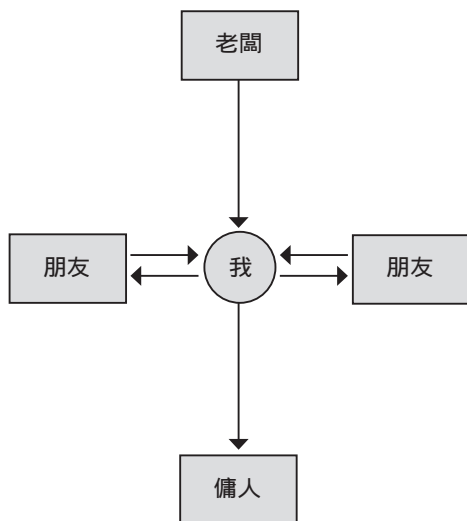
三 耶穌道成肉身的宣教

耶穌來到人間，並沒有扮演力大無比的強者，否則只有強人能作祂的朋友。祂不是以軍政上的強者來到。祂也不以王的身分來到，如果祂以王的身分來到人間，祂就要住在王宮；祂也不以思想上的強者來到人間，否則只有知識分子能聽得懂祂的話，能作祂的朋友，祂就不可能作黑奴或貧窮百姓的朋友。

祂也不以天使的身分來，假如有一位天使來你家傳耶穌，你請他作婚姻輔導：夫妻吵架，不和睦怎麼辦？天使說：對不起，我沒有結過婚；你又問他教養孩子的問題，孩子不聽話怎麼辦？他說：對不起，我沒有孩子。你們談了兩個鐘頭以後，肚子餓了，你問天使要不要去餐館吃飯呀？天使說我不會餓，你問他要不要上洗手間？他說：不用，我既不入，也不出。後來，你們又談到晚上，你累了，想睡了，你問天使要不要睡？天使回答說我不用睡覺。你想了想，說：我看你跟我們人類不一樣，你還是去信你的耶穌，我

還是拜我的菩薩。所以，耶穌不以天使的身分來到人間，祂來，就做一個普普通通的人，跟人完全一樣的。你會餓，祂也會餓；你流淚，耶穌也會流淚；耶穌走路也會疲倦，祂需要睡覺，就跟你我完全一樣。祂是道成肉身的神，成為人的樣式，從一個沒有受限制的成為受限制的。要跟聰明人做朋友並不簡單，去非洲宣教比較容易，因為非洲人都比較馬虎、落後，所以事奉起來輕鬆愉快，果效大，只是肉身受苦。去美國事奉物質上很享受，但精神卻受痛苦，感到恐懼戰慄，因為他們學問大，精神壓力也大。他們都很聰明，個個都是天才精英，要跟聰明人配搭就很緊張。但如果你要跟那些比較落後的人配搭，那你就成為像他這麼落後，有許多需要犧牲。有一本書叫《放棄權利》。作者本來在美國有很多物質享受，有冷氣、有冰箱，有很多的設備，有車子、有洋房。一旦去到非洲，就要和他們一樣的走路，還要被蚊子咬、掛蚊帳，還要打很多針，有很多麻煩，因此很多人就不想去了。我們會覺得他們幹嘛要走路，這麼笨，可以開車、開飛機！所以，我們常常不願意用他們的方法生活，覺得那些方法都太笨了，應該要這樣，不必要那樣，我們很難放棄自己。

但是耶穌道成肉身，就生在馬槽。馬槽有馬尿、有臭味。但是，祂就生在人所不願意去的地方，這就是祂的道成肉身。腓立比書二章6至7節說：「他本有神的形象，不以自己與神同等為強奪的，反倒虛己，取了奴僕的形象，成為人的樣式。」所以祂本來是神，是三位一體的神，但祂不以自己與神同等為強奪的，反倒虛己，取了奴僕的形象，成為人的樣式，祂甘心來作奴僕。耶穌說：我來不是被人服事，乃是要服事人，耶穌甚至為祂的門徒洗腳。在猶太人的文化，洗腳的工作是奴僕所做的。猶太人日常走路，腳上很多很髒的泥土，所以在進屋之前，就要奴僕去幫客人洗腳，然後才進到屋子面。而耶穌竟然為門徒洗腳，祂甘心來作奴僕。



我們看這個圖畫，最上面是老闆，中間是我。南非一般家庭都會聘請女傭，我家也有。你上班時老闆會對你說：你禮拜一要去開會；禮拜二你要去做這個；禮拜三你要作那個。一個禮拜的工作都分配好。你對老闆的回答，就只有「是！是！遵命！遵命！」那麼老闆對你的態度就只是：「做這個！做那個！這個沒有做好！那個沒有洗乾淨。」當你回到家，面對你的女傭，也是這種態度：「地太髒了！垃圾沒有倒！碗沒有洗乾淨，油油的！」你對下級是這樣，對上級卻是「是！老闆，是！大哥」那樣的奉承他、捧他、稱讚他，他說甚麼，你都是！是！所以是單向溝通，只有他對你講話的餘地，你不可以辯駁。就好像我們台灣話說：「囡仔人有耳無嘴」，就是「小孩子只有聽話沒有講話的餘地」，所以我們在老闆面前也只能回答：是！是！是！一切都行！只要乖乖的百依百順，老闆就喜歡了。不論老闆對你講甚麼，他只想聽你說：是！他不想聽你說：「啊！不行，我今天不想作」這一類的話。他只要你說「是」，就高興了。就好像你回到家，對你的傭人指揮命令一

樣，這也是一種單向溝通。你唯一可以溝通的就是你的同事，你跟老闆很難溝通，惟有你跟你的同事可以溝通，因為是同輩、平等。你可以跟你的同事說：啊！我老闆怎樣怎樣！我的薪水太低了！我說五分鐘，他說五分；我說十分鐘，他也說十分，因為他是你知心的朋友，可以無所不談。但是你卻不能夠跟你的傭人講太多，傭人只有唯命是從，唯一可以溝通的就是女傭對女傭。所以，你也是單向溝通。但是耶穌是怎麼和我們溝通的呢？耶穌是怎麼對彼拉多講話呢？彼拉多算是在上的，是審判祂的，彼拉多說：你是誰？你是猶太人的王嗎？耶穌說：你說我是猶太人的王，我為此而生，特為給真理做見證。彼拉多又對耶穌說：你豈不知我有權柄辦你，定你的罪，也有權柄釋放你嗎？耶穌說，若不是從上頭賜給你的，你就毫無權柄辦我。你看祂講話的語氣，是下對上，還是平輩？耶穌跟彼拉多講話，是平輩喲！祂一點都不怕。那麼，耶穌跟門徒之間又是怎麼講話呢？也是平輩。耶穌看到那些傭人、低層的人，祂就來到瞎眼的面前，說：「我可以為你做甚麼？」巴底買說：「我希望能夠看見。」耶穌來到撒瑪利亞婦人的面前說：「請你給我一點水喝。」那撒瑪利亞婦人回答說：「我們撒瑪利亞人跟猶太人是從不來往的，你為甚麼向我要水喝呢？」耶穌說：「你若知道那向你要水喝的人是誰，你就必早給他喝，他也必早給了你活水。」所以，耶穌跟這個撒瑪利亞婦人要水喝，就好像國王來到你家跟你要一杯水喝一樣。祂是高高在上，天國之王來到人間，向一個撒瑪利亞的婦人要水喝！你有甚麼感受？受寵若驚？就如同王來到你們家來跟你要水喝，你會想：我可以多為國王做點甚麼，不是單單只給他喝水，還給他果汁，或者是更好的，對不對？你會覺得被尊重，被愛的感覺。那麼，這位神跟人之間，祂的道成肉身到一個地步，就是把你當做平等。主耶穌曾對祂的門徒說：「以後，我不再稱你們為僕人，因為僕人不知道主人所做的事，我乃稱你們為朋友。」

聖經許多篇幅都講到神的僕人。神差遣祂的僕人、先知。亞伯拉罕說：「我在耶和華面前，我不過是塵土，我還敢向你祈求，如果那 有五十個義人，你要毀滅所多瑪、蛾摩拉嗎？」我們對神的態度是：我不過是卑微的僕人，我是無用的僕人。但是神怎麼說呢？耶和華說：「我所要做的事豈可瞞 亞伯拉罕呢？我要毀滅所多瑪、蛾摩拉，我豈可瞞 我的朋友亞伯拉罕呢？不能夠瞞 他！我要跟他商量商量。」這就是平輩對平輩，要跟他商量。聖經也指出摩西是神的朋友，以色列中再沒有興起先知像摩西的，他是神面對面所認識的，是神的朋友，是可以商量的。所以主耶穌對待祂的門徒也說：「我不再稱你們為僕人，僕人不知道主人所做的是，我乃稱你們為朋友。」所以，耶穌可以和祂的門徒商量。同樣的，如果我們是神的朋友，那是何等的寶貴？

四 如何將道成肉身的宣教用在今日的生活中？

成了肉身的神，敬虔的奧祕在肉身顯現。神在肉身顯現，神的帳幕在人間，祂與人同住，人可以與祂溝通。為甚麼古代的皇上要距離人很遠呢？因為看不到，就會很崇拜他、幻想他：我的皇上是何等的偉大！打不死，也殺不死，他不吃飯也可以活，把他想成神仙一樣，然後對他必恭必敬，不敢觸犯他，對他百依百順。但是神不是一個獨裁者，高高在上。祂來到人間與你同住，你可以看到祂，摸到祂，你會愛祂，尊敬祂。祂甚至被猶大出賣，但是那真正認識耶穌的人，他們就會見證這位生命的主，是我們親眼看見、親手摸過，祂愛我們，我們可以擁抱祂。

通常母親跟孩子都很親密，比爸爸跟孩子更親密，所以有母親節，後來爸爸受不了，就設了父親節。為甚麼媽媽跟孩子的關係那麼親密呢，因為嬰孩如同媽媽身體 的一塊肉，所以特別的親密；

若是餵過母乳的嬰孩，和媽媽的關係又更加親密，因為有接觸、有摸過。這位道成肉身的耶穌，是我們可以用眼睛看，用手摸的這位神。祂成為人的樣子，祂真愛我們。今天我們怎麼把道成肉身運用在生活上呢？

當丈夫和妻子吵架！每一個人都要做頭，那要怎麼道成肉身呢？就是說：沒有關係！你叫我洗碗，我就不單洗碗，還倒垃圾，也許這又好像是奴隸道德，走一里路，又同他走二里路。但你若想：沒有關係，我為耶穌的緣故，為道成肉身的緣故，我就走第二里路。那樣就能帶來夫妻間的恩愛和平，帶來彼此間的和睦。夫婦的關係也應該道成肉身。有一些不正常的家庭，只有一方有發言權，而另一方只有聽的分，那不是健康的溝通，早晚會出問題，從對話中就可以看出他們平等不平等。

中國古代的嚴父慈母，爸爸是很有權柄的，造成孩子跟爸爸有距離，孩子是沒有地位的，所以是一個命令，一個動作。但是來到西方社會，人們受到基督的文化影響，孩子要騎馬，爸爸就當馬在地上爬，這是民主社會，思想也因此受到影響。現今是資訊爆炸的時代，孩子們的電腦又比爸爸的厲害，爸爸搞不懂的，他很快就懂了。我們該怎麼道成肉身呢？作父親的就該試 去了解孩子所看、所研究的東西，他們所流行的，並且慢慢的去欣賞，這就是道成肉身，和他打成一片。今天親子會有代溝，是因為上一代要維持傳統。那要如何除去這些代溝呢？道成肉身可以幫助你除去代溝，跟他們一樣，與他們平等。

夫妻之間也是一樣。我們知道這個社會，改變得非常快，一下子從很傳統的社會變成民主的社會。在講民主的同時，要如何保持屬靈的權柄呢？就是敬畏耶和華，這樣神就會賜給父親做父親的權柄。父母跟孩子之間是因 基督的愛，願意彼此順服。道成肉身並不是說來到一個地步，變得沒有一點屬靈的權柄。耶穌還是有祂屬

靈的權柄，雖然祂道成肉身替門徒洗腳，但是祂的屬靈權柄還在，而且，使人更加尊敬祂、敬畏祂、俯伏敬拜祂。耶穌謙卑到一個地步，反被神高舉起來，使萬膝向祂跪拜，萬口都要頌揚：基督是主，直到永永遠遠。

耶穌藉文字 聖經 向人說話，更重要的是祂活出神的話。祂與人一樣的飢餓、乾渴，祂不單把話帶出來，更是活出神的話；不單是信息，而是信息者；不單是福音，而是福音人；不單單是聖經，而是藉 教會（耶穌的身體）活出信息。

從美國來南非宣教的宣教師在Rosebank神學院任院長，這神學院是附屬於一間大教會所開設的。這位宣教師在南非宣教，但是在聖誕節前夕卻收到一份最可怕的聖誕禮物，就是一封解聘信。這可算是他在宣教生涯中最痛苦的一次聖誕節。他太太傷心流淚。我在電話中聽到這可怕的消息，就立刻安慰他說，「不要難過。」他說：「我們現在走投無路，老師、學生都將分散，寒假時間太短，下個學期開學的時候，沒有教室上課怎麼辦？」沒有錢租房子，沒有錢發薪水給老師，院長受的打擊實在太大了。那天早上我在電話中安慰他們說，不要擔心，神必預備。耶穌的神學院是活潑的。祂的神學院有流動性的上課地點：有時候在黑門山上禱告，有時候在船上、海上教導，有時候在格拉森的墳墓邊，有時在撒瑪利亞、加百農。還有一次在山上登山變象。彼得說我們在這 真好，可搭三座棚子。台灣浸信會神學院景色美好，每年春天，百花齊放。如果我們說：我們在這 真好，就不出去，這樣就變成象牙塔神學院了。

我對Dr. Snook院長夫婦說完後，院長說，今天神也能用中國宣道士來向他們說安慰和鼓勵的話。於是我介紹他們借用SIM的廣播電台教室開神學院，取了一個新的神學院名字，叫International College of Bible and Mission。他也請我去教宣教。

第二年我又邀請他們到我所事奉的印度城開分校，使用印度青年使命團的營地開神學課程。神能使人從無中生有，實在太奇妙了，竟然在兩年之內開了兩所神學院。所以我們的神學教育也要道成肉身。

我記得小時候，在花蓮的小學老師，每天都是打罵教育，學生充滿恐懼戰兢，沒有喜樂。後來長大我當了宣教師，到英國的時候，看見英國的老師，非常愛小孩，抱孩子，鼓勵孩子，站在我旁邊的韓國夫婦看到了都感動流淚。這是基督道成肉身的愛。

我在美國富勒神學院上課的時候，一位女同學坐輪椅來上課，不小心紙和筆掉在地上，同學還來不及幫她撿起來，宣教的教授早已將紙和筆撿上來給她了。他的愛心比宣教學更響。他是活出宣教。

我們的音樂也該道成肉身。我們在家 可以天天聽古典音樂，偉大的交響樂、歌劇、彌賽亞神曲 但是跟非洲土人在一起，就寧可用一些短歌來與他們打成一片。

我雖是自由的，無人轄管，然而我甘心作了眾人的僕人，為要多得人。向猶太人，我就作猶太人，為要得猶太人；向律法以下的人，我雖不在律法以下，還是作律法以下的人，為要得律法以下的人；向沒有律法的人，我就作沒有律法的人，為要得沒有律法的人。其實我在神面前，不是沒有律法；在基督面前，正在律法之下。向軟弱的人，我就作軟弱的人，為要得軟弱的人；向甚麼樣的人，我就作甚麼樣的人。無論如何總要救些人。凡我所行的，都是為福音的緣故，為要與人同得這福音的好處。（林前九19-23）

在美國有一位有錢人名叫勞倫斯 (Lorraine)，他非常愛主，後來甚至把房屋一切都變賣了，為要專心服事主。他買了一大堆屬靈書籍放在旅行車內，從美國東部開到西部，日夜沒有休息，身體疲

倦，對太太說：現在換你開了吧！於是他睡在車後，大約在凌晨一時，車子發生意外，從山崖翻到山谷，他的妻子從車前窗戶飛出去，全身鮮血淋漓死了。

勞倫斯慢慢從車廂內爬出來，在荒山野林中伸手不見五指，終於碰到太太，但是她已經不會動了。他跪在地上禱告，突然從天上有聲音對他說，「勞倫斯，你還愛我嗎？」他回答說：「主啊！雖然我失去了我的愛人，但是我心仍然愛你，我願一生一世服事你。」神說：「好，現在你可以為你的太太按手禱告。」他禱告後太太又活過來了。勞倫斯後來成為Youth with a Mission (YM) 差會的創始人。

朋友，你愛主到這樣的地步嗎？你是否願意奉獻一切來服事主呢？

五 普世宣教

亞伯拉罕是最早的宣教士嗎？為甚麼會是最早的宣教士呢？求主讓我們看見神要我們看見的，求主給我們廣大的心，與神一樣的心，來看這個世界，求主使華人在末後的世代，成為基督耶穌真理的戰士。

這段聖經，亞伯拉罕因 信，蒙召的時候，就遵命出去，往將來要得為業的地方去。出去的時候，還不知道往那 去？神並沒有把地圖、路線都告訴他，但他就順服的出去了。去作宣教的工作。神呼召亞伯拉罕的時候是年七十五歲。可能當時的人都敬老尊賢，所以亞伯拉罕年老的時候才蒙召去做宣教士。現在，在非洲、印度也都敬老尊賢，認為年輕小伙子嘴上無毛說話不牢。

希伯來書十一章9節記載：他因 信，就在應許之地作客。好像在異地居住帳篷，和那同蒙一個應許的以撒、雅各一樣。亞伯拉罕去做宣教士，離開了家鄉吾珥，經過巴比倫，就是現在的伊拉克，然後到哈蘭；從哈蘭下到耶路撒冷，又因為饑荒逃難到埃及。他在家鄉吾珥講希伯來話，經過巴比倫，就講巴比倫話，到了哈蘭和耶路撒冷地區，人們講七族不同的語言，然後到埃及就說埃及語，可見神呼召亞伯拉罕宣教，不單是個同語言、同文化的呼召，更是個不同語言、不同文化的宣教呼召。

神祝福亞伯拉罕，子孫如同天上的星、海邊的沙那麼眾多，難道沒有緣故的嗎？我想神之所以大大的祝福亞伯拉罕，是因為神給他的呼召不單是作牧師，更是給他作跨文化的宣教師。這種呼召是困難，不容易作的，也沒有人作過，而他卻肯憑 信心順服，所以祝福也大。神祝福亞伯拉罕說：我要祝福你的後裔到千萬代。你能夠數算天上有多少星星嗎？當他抬起頭來，在夜晚看見天上每一顆星星，彷彿看見千千萬萬的子孫對他高聲呼喚說：我祖亞伯拉罕哪！天上那麼多的星星，都要成為神對亞伯拉罕的後裔，海邊的沙數算不盡，神說，你的後裔將要如此。正因為他順服了這個「宣教的呼召」，神就給他那麼大的祝福。

第10節，因為他等候那座有根基的城，就是神所經營，所建造的。不單是亞伯拉罕一個人做了宣教士，以撒是在宣教工場出生的，以撒是宣教士 (missionary) 的孩子，叫做MK (missionary's kid)，雅各是MMK，約瑟就是MMMk。牧師的孩子就叫PK (pastor's kid)。我們看亞伯拉罕的家庭，子子孫孫都在宣教工場長大的。亞伯拉罕的後裔摩西，帶領以色列人從埃及出來，從亞伯拉罕、以撒、雅各、約瑟、摩西，世世代代，都是在宣教工場長大的。我就想到戴德生從英國來到中國傳福音，戴德生的兒子戴存仁和第三代戴永冕都是高雄聖光神學院的院長，第四代戴紹曾是第一

任中華福音神學院的院長，第五代戴繼宗也從事向大陸傳福音的福音工作。五代在華人當中傳福音，這是很大的祝福。當戴紹曾和戴繼宗講道的時候，如果你閉起眼睛來聽，還以為是中國人在講道，一睜開眼睛看，哇！原來是白人，講的國語那麼標準。他們世世代代在華人當中宣教，受華人教會極大的尊敬。亞伯拉罕就是世世代代的在宣教工場為主傳福音。

第11節，因 信，連撒拉雖然過了生育的歲數還能懷孕，因他以為那應許她的是可信的。因 信，不能生孩子的撒拉也能生孩子，已經過了懷孕的年齡還能懷孕，這是宣教事奉的大能，可以從無生有，從不可能變為可能，這是神蹟，宣教士需要神蹟，為甚麼？因為宣教士在第三世界很多荒山野嶺間，有很多在都市看不到的奇怪疾病，許多奇異、奇怪的毒蟲都需要神蹟來醫治，讓他們度過每一天。亞伯拉罕這宣教師的子子孫孫，都是神聽他信心祈禱所結出來的果子。

第12節，從一個彷彿已死的人生出子孫，如同天上的星那樣眾多，海邊的沙那樣的無數。神對亞伯拉罕的祝福是極大的：我要使你成為大國以色列，賜福給你的牛、羊、駱駝，僕婢，318精練壯丁。還有，我要叫你的名為大，被稱為信心之父，多國之父。亞伯拉罕的太太撒拉，要叫多國之母。我們有聽過國父孫中山先生或美國的國父華盛頓，卻沒有聽過國母。我們知道撒拉是國母，是多國之母。

神祝福亞伯拉罕他們夫妻在宣教工場的事奉。因為，他願意離開他的本地、本家、本族，往神所指示他的地方去作跨文化的宣教的工作，這是極大的使命。當他們在異國他鄉，每到一個地方，就築壇獻祭，代表敬拜、讚美、禱告、感謝、贖罪、奉獻。當他們在那 敬拜的時候，共有318精練壯丁，加上妻子、孩子們，總共可能有幾千人。外邦人會問說：你們的神在哪 呀，我們怎麼看不到

呢？亞伯拉罕說：我們所拜的神太偉大，大到眼睛看不到，因為祂是創造天地萬物的主宰。

舊約時代的宣教是從亞伯拉罕開始，他的一家——以撒、雅各、約瑟——成了以色列民族，然後藉——以色列人的見證，影響外邦人及整個世界。新約時代則是從耶穌開始，栽培門徒。耶穌又對門徒說：「你們要往普天下去，使萬民作我的門徒。」

耶穌來到世界上有兩個大使命，第一個使命就是把福音從天國帶到人間。第二個使命，就是要門徒往普天下傳福音給萬民聽。耶穌這樣做了，也要我們每一位跟隨祂的人也如此行。所以，希伯來書十一章13節：「這些人都是存——信心死的，並沒有得——所應許的，卻從遠處望見，且歡喜迎接，又承認自己在世上是作客旅、寄居的。」說這樣話的人是表明自己是要找一個家鄉，他們若想念所離開的家鄉，還有可以回去的機會。所以，亞伯拉罕這一家一族，在宣教工場上，想到自己不過是客旅。這地上的屋子，好像旅館一樣，自己住了以後孩子住，孩子死了以後孫子住。我們住在地上好像住旅館一樣，都要離開地上的家到天上的家。我們若想念家鄉，還有可以回去的機會；我們如果離開了台灣，還可以有回去的機會，但是卻羨慕一個更美的家鄉。

當我們在非洲的時候，非洲人說：「你是中國人。」我們學非洲的土話已經很像了，「你還是中國人」。文化還是跟他們不一樣，我們還是用筷子吃飯。回到台灣，台灣人說你去非洲久了，已經有了非洲味道，稱我的孩子是「非洲仔」，像非洲人一樣，動作、舉止都像非洲人；後來從印度回來，台灣人說我們像印度人，因為我們在印度工作久了，有咖喱的味道。離開台灣已經有二十多年之久，不像台灣人，失去歸屬感，既不屬非洲，也不屬中國，所以哪邊都不屬，是屬飛機的。我太太在多倫多還有文化衝擊，因為又到了另一個不同的文化。

第16節，他們卻羨慕一個更美的家鄉，就是在天上的，所以神被稱為他們的神，並不以為恥，因為祂已經為他們預備了一座城，一個更美的家鄉。我們在地上的家鄉不過是幾十年，華人從大陸去到多倫多，已經開始做宣教工作了，不管你講不講英文，你的頭腦已經變了。中國文化加上西方文化，等到孩子的時候就變成「香蕉孩子」——面白的，外面是黃的。有的孩子英文講的好，又去讀神學。講道講得好，牧會的時候，會眾本來都是中國人，結果不久，開始有白人也進來，之後印度人也進來。那麼教會的顏色也開始改變，黃變白、變黑，印度人和各種顏色的人都來教會。不只是華人來禮拜，各種民族的人都來，那個時候真是有點像挪亞造方舟，各種動物都進來，有大有小，都進到方舟——面。神的心胸極其廣大，祂愛大象，也愛小老鼠、螞蟻。大象走路要小心，不要把螞蟻踩到了。神尊重每一個民族，每一種語言。世界成了一個大家庭，在主的愛——合而為一。動物會咬來咬去，但是，起初上帝創造的時候，他們並不會彼此傷害的。有一天我們在神的國度，各民族都要在神的家——。在末世的時候，從多國、多民、多族、多邦，世界各地的人，都要共聚天堂。

我們將羨慕更美在天的家鄉，那城是永不動搖，永不震動的國度。相信神呼召許多華人到海外，在末日時相信會更多。所以，魏格納這樣說，2025年的時候，中國將成為差派宣教士到世界各國最多的國家 (sending base country)。為甚麼呢？那個時候家庭教會已經開放，很多基督徒想要去海外宣教，很多華人要出去為主傳福音。他們都跨文化，要有各方面的裝備，還要學各種語言，好向海外傳福音。今天在海外的華人，只要他們重生悔改得救，就已經是最好的宣教士。在印尼的華人講印尼話講得很標準，在馬來西亞的華人講馬來話也很標準，他們不必再跨文化 (cross culture)，早就已經跨文化了，可以把主的福音傳給當地人。今天，美國人到中東傳

福音非常困難，恐怖分子、回教徒都很討厭美國人，但是很喜歡中國人，因為我們從來沒有殖民過任何國家的不良記錄。主來的日子近了。所以，神將要使用華人快速地把福音傳遍，我相信神要重用華人，成為普世萬國的祝福。

六 我個人的宣教見證

（一）家庭背景

我的跨文化是從甚麼時候開始的呢？可以說是從我父母就開始了。我在牧師的家庭中長大，我爸爸在日本讀東京神學大學，母親讀藥劑。從台灣文化到日本文化也是跨文化。在台灣還沒有光復以前，父親曾經去向王明道學習，又去讀賈鈺銘的靈修神學院，那是大陸文化。回到台灣的時候，我爸爸問長老會總會有沒有需要事奉的教會，他們說：平地教會多半都已經有傳道人，但是原住民的教會缺乏傳道人，你是否願意去？我爸爸說：好，我去。於是我父親就在原住民當中，作跨文化的宣教工作達將近九年。我還記得小時候，曾經跟爸爸到花蓮天祥太魯閣，甚至爬猴子橋到原住民的教會，他們很熱心的接待，全村人圍繞 我們，我就好像一位小宣教師，在他們當中。

（二）蒙召作跨文化見證

我讀高中的時候，父親就常常鼓勵我要多看屬靈偉人和宣教師的傳記。我讀了戴德生傳、宋尚節、孫大信的宣教見證、李文斯頓、史懷哲、施達德、王明道、馬禮遜、馬偕、非洲王子毛山勉 全都深深的打動了我的心。我對主說：「主啊！如果有一天你要呼召我去非洲的話，我也願意。」我看了這些傳記深受感動，想到這些人離開他們自己的家鄉去海外作宣教師，還有戴德生來到

中國。他說：「倘若我有一千英鎊，中國人可以全數支取，倘若我有千條性命，也絕不留下一條不給中國人。」他把福音傳給我們，所以，我們今天中國人能夠得到福音，都是因為早期宣教士流血所撒下的種子，才有今日的華人教會。在義和團時期，有許多西方宣教士被殺，為主殉道。他們的血是福音的種子，成為今天華人教會的根基，福音的開始。

（三）讀神學

後來我去台灣浸信會神學院讀神學。神學院每年都有宣教周，我們每一個年級都要表演不同的國家宣教的需要，我還記得我就是表演非洲王子毛山勉。我高聲呼喚：「請你們來！來呀！來幫助我們！」那時我真不知道，有一天我竟然會成為一個宣教士。

我在神學院的圖書館發現了許多英文解經書和屬靈書籍，而中文的解經書和屬靈書籍就非常少。西方有千年教會歷史，有千萬屬靈偉人寫下來的屬靈書及解經書也有上億本，而華人教會歷史短，屬靈偉人少，寫的書也少。如果只看華文的書或寓道故事，我們看過的別人早已看過了，因此，如果要講道新鮮，就必須多看英文的屬靈書籍。所以我就立志要把英文學好。

（四）跨文化

之後神感動我到新加坡一個講英語的神學院去學英文，從「鴨子聽打雷」比手畫腳開始寫英語。

新加坡是一個跨文化、多元文化的國家，從他們的談話中就可以發現，譬如說，「我要去Barsa Park車。」外國人聽不懂，但是當地人就聽的懂，整個意思是這樣：「我要去菜市場停車。」「我要去」用福建話，「Barsa」用馬來話（「菜市場」），「Park」用英文（「停車」），「車」用國語。或是「May I Lonbang你的

車？」意思是：「我可以搭你的順風車嗎？」「May I」用英文（「我可以嗎？」），「Lonbang」用馬來話「搭」），「車」用國語。在多元文化當中，這是常有的現象。這樣有一種好處，可幫助我們從主觀變為客觀，開始欣賞別人的文化，也擴大我們的世界觀。如果我永遠住在花蓮我的小鄉村，從來沒有出過國，那麼我的世界觀就只是在小鄉村。但是當我出國去到另一個文化當中，我的世界觀就擴大了。從狹窄變為寬廣，從單元變為多元，從主觀變為客觀，從平面變為立體，從單調的生活變為多采多姿的生活。好像約瑟的父親，送給約瑟一件彩衣之後，他就踏上了多采多姿的宣教之旅。

（五）蒙召見證

神呼召我的經文，就是以賽亞書五十二章7節，寫說：「那報佳音，傳平安，報喜訊，傳救恩的這人的腳登山何等佳美。」神說，報喜訊，傳救恩，他的腳何等佳美。英文聖經說：How beautiful are the feet，而不是說 How beautiful are the mouth。不是你的嘴唇很漂亮，也不是，你的臉很漂亮，而是你的腳很美。我在當兵的時候得了香港腳，但上帝說，How beautiful are the feet！可見，這福音不是光用嘴巴講，而是要去作的。我們要去行道，不是單單聽道。好像孫大信，爬山越嶺到西藏去傳福音，最後死在山上。孫大信是印度人，但是神呼召他，成為一個向中國人傳福音的宣教師。所以，在這個末後的時代，神要大大使用華人，把福音傳到普天下。

如果我只會講台灣話，那只有台語聖經一本書可以讀，其他翻譯成台語的書不多，這正如一條小溪流；後來學了國語，就有千千萬萬本的書可以讀，正如小溪流到大湖；最後又學了英語，那麼全世界幾億本的書都可以讀，正如同由大湖流到大海洋，有看不完的

書。以前在中學的時候，每次看英文都看不懂，光火的時候就高喊：「中國人萬歲！」好像又被殖民侵略了一樣。

後來我去新加坡，就想要把英文學好，將來能夠更多的被主使用。因為很多屬靈書籍都是用英文寫的，中文的屬靈書太少了，我看過的別人也看過了。我若多看英文的屬靈書，就有更多新鮮的講道。於是我就到新加坡一個完全講英語的神學院，將自己二十四小時的放在講英語的環境中，如同「鴨子聽打雷」般開始學英文，天天背英文聖經。那個時候，我立定心志：「我若多背一頁英文聖經，就可以多拯救一個靈魂。」

在新加坡的時候，我的女朋友寫信給我，她說神感動她去非洲宣教。她問我：「你有沒有感動？」我說，我以前在中學的時候要去做宣教士，然而現在已經隔了很久，所以我要好好禱告求問神。我就在農曆年寒假的時候，在神面前禁食禱告幾天，尋求神的帶領。主啊！是否真的要我作宣教的工作？在禱告靈修中，神給我的話，就在以賽亞四十六章10至11節：「我從起初指明末後的事，從古時言明未成的事，說：我的籌算必立定；凡我所喜悅的，我必成就。我召鷲鳥從東方來，召那成就我籌算的人從遠方來。我已說出，也必成就；我已謀定，也必做成。」

我說：主啊！是的，台灣是非洲的東方，也是非洲的遠方。那麼，呼召我從東方來，從遠方來，要做所籌算的事，所計劃的必定成就。於是，我對主說：我是的僕人，樂意照的旨意成就在我身上。於是我就踏上了宣教之路。

那時候我在新加坡三一神學院進修，在教會只是拿了一點車馬費。我就禱告神說：神啊！我們要結婚，求為我們預備一所房子，讓我們可以暫時居住幾個月，面有一切的家具，是免費的，靠近語言學校，交通又方便。感謝主，神垂聽了我們的禱告，賜給

我們一間房間，可使用一切家具，是免費的，直到我們離開新加坡。在搬進去的前一個晚上，金培基牧師還特別為我們安裝了冷氣設備，對於炎熱的新加坡來說是非常需要的。感謝主豐富的供應。

我們花了一個月時間參加SIM差會的教義考試，作為我們的蜜月。考完以後，在1982年10月15日就被SIM接納成為正式的宣教師。那時差會要先把我們送到英國去受宣教士職前的訓練，學費要七千美元。當時我剛從神學院畢業，還沒有找工作，也沒有教會支持，沒有錢去受訓。我們就跪下來流淚禱告說：神啊！如果真的要我們去做宣教士的話，求預備這筆經費，表明真是呼召要我們去做宣教工作。禱告完了，接下來三個禮拜當中，有許多我們不認識的教會打電話來邀請我們去分享宣教異象和見證，所有奉獻加起來，總共竟達到八千美元。我就想起戴德生所說的話：「神的工作，用神的方法去作，絕不缺乏神的供應。」如果是出於神的呼召，神必負責。感謝主！

（六）非洲的見證

1. 火石橡膠園

我們去到西非賴比瑞亞的時候，妻子已經懷孕，快生產了。我們在非洲ELWA差會的醫院生下這個孩子（ELWA的意思就是Eternal Love Winning Africa：以永恆的愛贏得非洲人）。這廣播電台跟醫院都連在一起。當我孩子一出生，廣播電台就立刻廣播說：「第一個中國宣教士的孩子出生在西非，取名叫『江忠華』（忠心事奉耶和華），英文名取Daniel（但以理雖然身在巴比倫，還開窗，為自己的同胞禱告。所以也愛華人，也愛非洲人）。」從懷孕到出生那一段日子，我就跟美國宣教士去火石橡膠園（Fire Stone Robber Plantation）傳道。那有九十四個村莊，十萬工人，只有五個宣教士在他們當中作宣教工作。園內有十五個聚會點，我們每去

到一個村子，村民都歡歡喜喜的來迎接我們。孩子們唱歌跳舞，抱我們，歡迎我們。我們在那放幻燈，有四百多個村民來觀賞。我們傳講耶穌基督，問他們有沒有要信耶穌的，大家都舉手。要走的時候，車子都不能開了，因為太多的人圍繞我們的車子。第二個禮拜我們到那個村子的時候，他們已經蓋了草棚。我說：「你們這個草棚是拜鬼，還是做甚麼的？」他們說：「這個草棚是給我們做禮拜用的。」第三個禮拜，我們又去那舉行聚會的時候，他們就開始要收奉獻。我說：「我們還沒有教導關於奉獻的意義，為甚麼就開始收奉獻呢？」他們說：「我們希望能夠蓋禮拜堂。」原來他們早已在ELWA廣播電台聽到會有宣教士給他們傳講福音，「聽見樓梯響，不見人下來」。現在宣教士果然來了，他們很高興，就強留我們，不要我們離開。就如：「耶穌看見這許多的人，就憐憫他們，因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。」

2. 到了Taninahun村

然後我們到北部內地的村莊Taninahun，坐小飛機要一個半小時。那個村是拜邪靈的，相信祕密森林宗教。每一個禮拜都有鬼來到我們的村莊。男鬼來了，女人就要躲到屋子後面去；女鬼來了，男人都要躲進屋子，不可以出來偷看。對我們宣教師來說，不論是男鬼女鬼，統統要躲進屋子後面去，不可偷看。在他們的律法中，最大的罪不是殺人、姦淫、偷盜，最大的罪就是將祕密宗教的祕密洩露出來。

3. 女巫作見證

我們在一次家庭聚會的時候，有一個女巫站起來作見證。她說她做了一個夢，有一男鬼要進到村莊，但是敲敲打打，吵了老半天，還是進不來，很奇怪。她注意看，原來從村子中有一道光射出

去，這些男鬼不敢進來。這個光從哪來？唉呀！原來是教會所發出的光，使他們不敢進入這村。所以連女巫都相信耶穌的聖光超過邪靈巫鬼的能力。村長常對我們說：謝謝你們宣教士，把光帶到我們當中。

4. 死人復活

有一次，我去另外一個村莊（Fongonda村）講道，講道之前，我都需要先禱告。在我旁邊有一位翻譯員，把我的話翻成Gbandi族的土話。當我禱告到一半，忽然聚會的人統統都跑光了。我就問翻譯員（只剩他沒有跑掉），為甚麼大家都跑光了呢？他說剛剛在村

有人死掉。我說，既然有人死了，我們也去看看吧。我就跟翻譯員去到那死了人的屋子前，可是全村的人團團包圍正門，我們進不去，就從後面爬窗戶進去，看見一個老人躺在地上。那時我就很有信心的對他們說：我們基督徒都來跪為他禱告。禱告了大約十分鐘以後，這個老人的眼睛張開了，而且坐起來了。我就對這個老人說：「我們今天有聚會，你要不要來參加？」他說：「好」，我們就走了。這個老人就跟我們走到聚會的地方，結果全村的人統統都來了，那次聚會本來沒有多少人，但這時全村的人都來了，聚會的地方爆滿了。感謝主！神很幽默，借這樣的機會吸引全村的人都來參加聚會。可能這老人當時昏迷過去，倒在地上，鄉下沒甚麼蠟燭，所以看不清楚。他們通常有好幾個太太，只要她們一哭，全村的人都會立刻齊集一起。

5. 演話劇

有十六個教會領袖來門徒訓練中心受訓，有些宣教師教他們神學或聖經，我卻教他們演話劇，以演劇來傳福音是很不錯的。因為我講當地土話只能講一點，講道還是要人翻譯，但我用英文教他

們演劇，他們就演成當地土話。教他們演浪子回頭、撒該的故事，我的英文文法如果不正確，而他們演出來卻是標準的當地土話。那些村民從來沒有看過電影，現在演成話劇，全村的人都來。每一次的退修會，起初講道，還需要從英文翻譯成班迪土話，而到了演話劇的時候則是直接用本地人的班迪土話表演，可以說是退修會最熱鬧、最高潮之處。

6. 樹神

有一位教會領袖名叫西拿，在大樹下朗讀聖經，這時一 婦女雙手抬 一棵大樹幹，圍繞 村子，這是她們拜女鬼的宗教活動，一直跑到西拿的大樹下，蹦蹦跳跳的在那 拜她們的樹神。西拿問他們說：「你們在做甚麼？」他們說我們在拜「樹神」。西拿說：「樹怎麼會是神呢？」惟有創造天地萬物的主宰才是真神，這樹隨時會倒的。」

那天晚上果然那三棵大樹都倒了。第二天，這些婦女就來向村長說：「村長啊，這教會領袖咒詛我們的樹神，結果三棵樹都倒了。」村長說：「西拿，你為甚麼咒詛她們的樹神？」西拿說：「我沒有咒詛，我是說樹不可能是神，樹隨時會倒，要拜天上的造物主，祂才是真神。」原來在西非，雖然沒有颱風，但是有龍捲風，那天晚上龍捲風就把這三棵樹都吹倒了。

7. 去保羅悟村定居

我們第一次去保羅悟村的時候，我的孩子才幾個月，推 小推車，全村的人都圍繞 這個孩子。他們說：「從來沒有看過白人的孩子。」我說我們不是白人，我們是黃種人。他們說反正不是黑的，都是白的。村長很客氣，我們第一次去保羅悟村拜訪的時候，他就說：「真希望你能夠留在我們當中。」於是他就送給我們一隻

白雞。第二禮拜又去，他又送給我一隻白雞。我總共去拜訪他七次，他送了七隻白雞，表示他們是十二萬分的歡迎的我們去住在他們當中。我說我們是傳耶穌的，他問我說：「有沒有可能使我們這個回教村變成基督村呢？」我說：「只要你有信心，一定可以。好，我們要來找房子。」村長說：「你看我們這個村子，有哪間房子你喜歡就住進去吧。」我說：「如果那間房子已經有人住的話，怎麼辦？」他說：「沒關係，我叫他們搬走，你們就住進去了。」後來，我們就租了一間房子，是剛剛蓋好的，開始住在他們當中。

8. 像金魚缸為世人所觀看

非洲人是在屋子外面煮飯，用三塊石頭將大鍋子墊起來，但是外面蒼蠅、螞蟻太多，我們要煮飯的時候，就請德國宣教士幫我們做了一個中國式的爐子（中國大灶）和廚房，三面紗窗，一面牆，要砍柴生火。我太太第一次煮飯炒菜時候，不到十分鐘，整個廚房都黑了。原來是全村的人都包圍在紗窗外觀看，擋住陽光。有時睡午覺，剛躺下不到幾分鐘，就天黑了，原來是村民圍繞 窗戶在看 我們，擋住太陽，所以我們宣教師的生活，真像在金魚缸 為世人所觀看。

9. 早晚聚會

我們教會的領袖對我說：「回教徒一天要禱告五次，我們基督徒一天要禱告多少次？」我說：「你們在稻田工作，要聚集五次不容易，所以我們一天只要禱告兩次就夠了：早上六時至七時一起靈修，晚上八時至九時來查經。」於是從那個時候開始，每天早晚兩個鐘頭，一個禮拜十四堂聚會，風雨無阻，從不中斷，直到我離開後他們仍然繼續。

我覺得花草樹木要成長就要每天澆水，才會長的好。回教徒早上五點半去禱告是敲鼓，而我們基督徒是敲鐘，但村民很貧窮沒有鐘，於是教會領袖去首都開退休會的時候，在路上撿到一塊大鐵，就把它帶回來保羅悟村當作鐘。每天敲鐘，大家就一大早去參加聚會。但是有時候，我沒有聽到鐘聲，結果他們到了，而我這個講員卻沒有到。後來他們就將鐘掛在我家的門口，每逢敲鐘的時候，我就必須第一個起床。

10. 校長西博

有一天早上，天還很黑，我就被鐘聲叫醒了。我看看手表才四點鐘。我問敲鐘的青年：為甚麼那麼早就敲鐘？他說：「我們都沒有手表。」在保羅悟村中有一位校長，名字叫西博，每天早晚都來查經背聖經。我到各村去露天佈道的時候，他是我最好的翻譯。我不斷的栽培他、鼓勵他，並且教導他們如何預備講道。每逢我回國述職的時候，他都能夠繼續早晚帶領會眾查經，及在主日講道。

有時候我們開車到首都，當警察向我們攔車的時候，我們就把執照拿出來給他看。他說：「我不是要看你的執照，你是否有四福音的小冊子，請送給我一本。」

11. 露天佈道大會

在非洲最大的事不是婚禮，因為他們多半等不及，還沒明白結婚的意義之時，就已經不知不覺生了幾個孩子。在非洲最大的事就是喪禮。我記得有一次，Taninahun的村長死了，全村人立刻為他大聲哭泣。但是過了不久，他們就忙把屍體放在公廳，屍體旁邊放了一個很大的音響，音樂開得很大聲，唱歌跳舞直到天亮。我注意聽那音樂，是流行音樂。接連一個禮拜之中，每天都有各種不同的活動。本來一個村子只有九百多人，一旦廣播出去，來自不同村

的幾千人都來了。邪靈教來主持喪禮，回教也來主持回教喪禮，全村擠滿了人。他們就把握機會，利用時機買賣商品，各村的青年人趁機會交女朋友、開舞會、約會、運動大會。我就問喪家：「你們有那麼多的會，要不要再多一個會？」他們問我：「是甚麼會？」我說：「露天佈道大會。」他們說：「我們沒有聽過？」我說：「要不要試試看？」他們說：「好。」村子沒有水沒有電，而我有大光燈和大擴音器讓全村的村民都可以聽得到。於是我開了一場露天佈道大會，傳講耶穌基督救世之道，及信耶穌未來的盼望。他們聽了很高興，喪家還特別奉獻一些錢給我。後來每次有人過世，村民就立刻來通知我。這是事奉好機會。

12. 耶穌福音影片

我有一台12伏特幻燈機，可以在鄉下播放有關耶穌的幻燈給他們看。他們的回教徒對我說：「請等十五分鐘，我們從回教廟禱告完以後再放好嗎？」他們是何等的渴慕主的福音。

我在保羅悟村的附近五個政府學校教聖經，那 的人都很喜歡上聖經課。平常會跟我辯論的回教徒，上聖經課的時候都乖乖的聽，因為還要考試。他們都沒有人看過電視，我從美國買了一台電視去，可以放聖經及福音影片。校長看見我來到，非常高興，就宣布：「報告好消息，現在全校停課，去看福音影片。」全校師生皆大歡喜。

13. 西非班迪族的文化與中國、西方有何異同？

(1) 他們與華人一樣，敬老尊賢。

(2) 他們是一夫多妻大家族，當了村中的頭目，人們就送一頭牛給他做禮物。當了村長，就送一個女兒給他當禮物，所以有的村

長有20個太太，所有的子子孫孫加起來就可以成為一個村子。有如我們中國古代三妻四妾。

(3) 他們沒有甚麼時間觀念，隨時都可以接受拜訪。他們比較不像美國人，必須預約才可以去拜訪。有時候我問非洲人說：明天甚麼時候見面？他說：明天太陽出來的時候，我們在那棵樹底下見面。但是如第二天是陰天的話，可能就見不到他了。

(4) 他們對數目字沒有概念，不會算錢，因為他們沒有讀過書，沒有文字。他們也不知道自己的年紀，你如果問他幾歲，他會說：我媽媽告訴我，在我小的時候，我們家門口的那棵樹，還非常矮小，但是如今已經長得非常高了，那就是我的年齡。

(5) 有一件事情是與白人或黃種人都不一樣的。白人或華人說謊話的時候，臉會變紅，但是黑人不論怎麼說謊，臉還是黑的，不會變紅。所以很多宣教士都被黑人騙得團團轉。

14. 大音響

英國人開音響的時候很小聲，不要吵到別人，這樣叫作有公德心。非洲人都喜歡買特大號的音響，一面要放十顆電池，開得很大聲，讓全村的人都可以聽見，這樣叫作有愛心，樂於分享；但是很快電就用完了。他們說：外國人用隨身聽，太自私了，只有自己聽，別人都聽不到。

15. 非洲人與中國人不同的地方

中國人想事想得太遠，深思遠慮，非洲人想得太近，西方人想得剛剛好，腳踏實地。比如說，中國的乞丐看到一顆雞蛋，就開始深思遠慮，夢想：一顆雞蛋，可以孵出一隻小雞；小雞長大了，生二十顆雞蛋，又孵出二十隻小雞，雞又生蛋，以後我就可以開海南雞飯餐館，就可以賺大錢，開更大的餐館，買車子、房子、娶妻

子，最後我就成為千萬富翁。想到這，他真是高興得跳起來了，不小心踩到他唯一的一顆雞蛋。中國人的想像力太豐富了。西非班迪族人沒有甚麼想像力，看到香蕉還綠綠的，就把它砍下來，所以很難買到長一點的香蕉。雞蛋還在母親的肚子，就已經被宰了。

他們不懂得積蓄，當天得到的薪水，當天就花光了，不會為將來想。我記得很久以前，台南的報紙登了一則消息，說道有一個乞丐餓死在床上，警察來察看一切，發現在他的床底下還藏六萬塊錢，竟然還會餓死。西方人賺多少，就花多少，該娛樂的時候就去玩。黑人及時行樂，與人分享，因為他們沒有冰箱。過幾天以後別同事領薪水，也立刻與他分享，並不自私。華人省吃儉用，拼命積蓄，捨不得花錢看醫生，最後百病纏身。

有一部片子叫《上帝也瘋狂》是有關非洲人的。他們本來住在鄉下，雖然不穿衣服，也還是黑得不亦樂乎。但是有一天，一瓶可口可樂從天空掉下來，他就開始追求文明，發現文明面的黑暗。單純的黑人本來並不知道自己是黑的，直到有一天，他忽然看見白人，他就發現為甚麼你這麼白，而我這麼黑。從那一天開始，就產生自卑感。

在靠近城市的地方，有時候我會看到一些年輕女孩子，整個身體都塗成白色的，遠遠的看過去好像石膏像，她們似乎很渴慕作白人。可惜，洗完了澡以後，又黑了。

16. 上帝用麵粉造人

我記得小時候聽人講故事，說上帝用麵粉造人。祂把第一個放在爐子面烤，因為放太久，結果烤焦了，就變成黑人；把第二個麵粉人放在爐子面烤，很快的就拿出來，結果變成白人；第三

次，上帝把麵粉人放在爐子一面烤，時間算得剛剛好，拿出來就變成黃種人。所以，華人不太白不太黑，中庸之道也，不會給黑人帶來太大的自卑感。

七 二十一世紀是中國世紀

SIM國際事工差會過去在非洲有一百多年的歷史，都是白人在黑暗中宣教，不是白的就是黑的，演來演去都是黑白片。最近我們亞洲人加入SIM的行列，有了黃種人在白與黑之間，使黑白電視變為彩色電視，使差會變得多采多姿。難怪當我要離開賴比瑞亞的時候，差會的總主席對我說：「我覺得你們華人可以做白與黑之間的橋梁，所以希望你回到台灣的時候，多多鼓勵台灣的宣教師參加SIM。」

當911事件發生的時候，外國人就拍拍龍維耐宣教師的肩膀說：「看樣子，向回教國家傳福音的大使命，應當交給華人了。」因為非洲人、印度人、阿拉伯人都會反白，不會反黃，因為我們華人在過去的歷史中，從來沒有殖民侵略過任何一個國家，沒有殖民侵略的不良記錄。他們都很喜歡華人，感謝主。

許多人說，二十一世紀是中國世紀，我們也深信，主為了讓福音很快的傳遍普天下，神將要用世界人口最多的中國人，來還這普世福音的債。正如計志文老牧師所說的：華人佔全世界五分之一的人口，如果全世界華人歸主，只要一個向其他四個外國人傳福音，福音就傳遍普天下。

八 宣教乃是蒙福之源

經上記說，施比受更為有福。當約伯最痛苦的時候，是甚麼使他從苦境中轉回呢？不是靠智慧，也不是為自己禱告，而是當他為他的朋友，就是說話得罪神的三個朋友認罪代求禱告的時候，神就使他從苦境中轉回。如何使華人教會大復興呢？就是當華人教會擔負起跨文化的福音擔子，神就使華人教會從苦境中轉回。

舊約時代神呼召亞伯拉罕，他就順服的去，因此神祝福他的後裔。神呼召西方國家：歐洲、美洲，他們有許多的宣教師也遵命順服了，神也因此大大祝福西方國家。當他們肯白白地捨去的時候，神就加倍的祝福他們。

現在這個福音的大使命，已經臨到華人的教會。我們若順服，神也必加倍的祝福。

九 地獄、人間、天上的呼聲

我們彷彿可以聽見三種的呼聲：第一個是地獄的呼聲。當財主被下在陰間受痛苦的時候，就喊說：我祖亞伯拉罕哪，可憐我吧，打發拉撒路來，用指頭尖蘸點水涼涼我的舌頭。因為我在這火燄極其痛苦。亞伯拉罕說：在你我之間有深淵限定，要從這邊過到你們那邊是不能的。財主說：既是這樣，請你打發拉撒路到我父家去。因為我還有五個弟兄。他可以對他們作見證，免得他們也來到這痛苦的地方。財主在地獄才想到要作短宣，可惜已經太遲了。

第二個呼聲，是人間的呼聲。夜間有異象現於保羅。有一個馬其頓人，站求他說，請你過到馬其頓來幫助我們。

在我雙手後面，還有成千上萬的手：非洲人的手、阿拉伯人的手、印度人的手、中國大陸同胞的手，也都向你伸出來了。他們彷彿在呼喚你，說：「請你來！請你來！來呀！來幫助我們！」你是否願意去幫助他們呢？

第三個呼聲，就是天上來的呼聲。耶和華如此說：「我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？」希望我們都從心裏面回答主說：「主啊！我在這，請差遣我。」